

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404



Marker. C. (1962) *La jetée*. Disponible en: <https://www.moma.org/calendar/events/3288>

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
 N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
 DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

Dictadura, política y complot. La poética borgiana en la narrativa de Ricardo Piglia

Karlin Camperos García
 Universidad Nacional Exp. Sur del Lago "Jesús María Semprúm"
 Zulia-Venezuela
karlincamperos@gmail.com

Recibido: 9/11/2019
 Aprobado: 15/2/2020

RESUMEN

Para Piglia, algunos textos borgianos resultan claves para explicar cómo el complot se constituye en la ficción. En este artículo, analizaremos cómo el complot se relaciona con varios motivos borgianos recurrentes y plantea la necesidad de una lectura profunda que permita entrever la noción de complot en Borges y, por consiguiente, en Piglia. En este sentido, tomaremos como nociones teóricas centrales la "concepción conspirativa total" (2014) de Piglia y la noción de "monstruo" (2000) de Michel Foucault. Estas nociones fundamentarán nuestra explicación sobre la controvertida relación discursiva de Borges y Piglia con respecto al poder y la política en Argentina.

Palabras clave: Piglia, Borges, complot, conspiración y Estado.

Cómo citar: Camperos, Karlín (2023) "Dictadura, política y complot. La poética borgiana en la narrativa de Ricardo Piglia", en *Voz y Escritura. Revista de Estudios Literarios* 28: 23-31.

Dictatorship, politics and plot. BORGIAN POETICS IN RICARDO PIGLIA'S NARRATIVE

ABSTRACT

Ricardo Piglia believed that some of Borges' stories are key to explain how the plot constitutes fiction. In this article, it will be analyzed how the plot relates to several recurring Borges' literary motives and raises the need for a deep reading that allows us to glimpse the notion of a plot in Borges and, consequently, in Piglia. Thus, central theoretical notions such as the "total conspiracy conception" proposed by Piglia (2014) and Foucault's notion of "monster" (2000) will be considered. These notions are considered to explain Borges' and Piglia's controversial discursive relationship regarding power and politics in Argentina.

Key words: Piglia, Borges, plot, conspiracy and Government

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

1. Dictadura, política y complot

Desde el respaldo de Borges al golpe militar de 1976 hasta sus desencuentros con el peronismo, Borges trabaja el complot como base y principio creativo y, según Piglia, Borges percibe “la presencia de la ficción en lo real, la ficción en la política, la manipulación de la creencia, las historias que se vuelven reales” (Piglia, 2014: 103). Nuestra propuesta se basa en analizar cómo el complot se relaciona con varios motivos borgianos recurrentes y plantea la necesidad de una lectura profunda que permita entrever la noción de complot en Borges y, por consiguiente, en Piglia. Para este fin, tomaremos como nociones teóricas la “concepción conspirativa total” incluida en *El laboratorio del escritor* (2014)[1] de Ricardo Piglia y la noción de “monstruo” expuesta por Michel Foucault en *Los anormales* (2000). Estas nociones servirán como fundamentos que permitan explicar la controvertida relación discursiva de Borges y Piglia con respecto al poder y la política en Argentina. En el ensayo “Teoría del complot” en la parte titulada “La economía o la experimentación con los sujetos” de *El laboratorio del escritor*, Piglia se remite a Pierre Klossowski y su noción de “complot” como “práctica de experimentación sobre los sujetos” y es “ese carácter experimental lo que constituía el propósito mismo de un complot para Nietzsche” (Piglia, 2014: 113).

En este sentido, Piglia señala que Klossowski hace observaciones sobre la obra filosófica de Nietzsche y esboza la posibilidad de que el autor nihilista abandone el pensamiento especulativo para “adoptar la forma de un complot”. Así, Piglia, profundiza sobre la noción de complot nietzscheana desde la perspectiva del pensador francés:

Aquí está lo extraordinario de la lectura de Klossowski y de la serie de pensadores que han imaginado una teoría económica a partir de la noción nietzscheana de confabulación. Por un lado, la economía es concebida bajo la forma de una maquinación que mueve masas y territorios y, por otro lado, está lo que podríamos llamar la respuesta conspirativa a la conspiración, el intento de crear pequeños círculos que buscan construir una economía cerrada, una economía utópica, una economía regulada por el goce y por los intercambios improductivos, la definición de una teoría económica potencial que define una línea significativa del pensamiento contemporáneo (2014: 111-112).

Para Piglia, el análisis del contexto económico resulta clave para entender la naturaleza del conspirador. Ciertamente, el conspirador se opondría a todo lo económicamente estipulado y buscaría crear una contraeconomía. Para el conspirador, la economía sería “una práctica de experimentación sobre los sujetos” (112). Así, la economía funcionaría como “una manipulación invisible y múltiple que anuda y ata a los individuos, los grupos y los conjuntos a los movimientos del

[1] En este trabajo, citaremos los ensayos de *El laboratorio del escritor* incluidos por Piglia en su *Antología personal* (2014).

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

dinero" (112). La idea de la conspiración en Nietzsche es recurrente y se visualiza en su manera de ver el mundo a partir de sus preceptos filosóficos. En su lectura de Fausto, según Piglia, Nietzsche referiría su percepción de la conspiración y ve la economía como "una maquinación anónima que disuelve a los sujetos en sus flujos abstractos" (112). Piglia señala que Nietzsche, a partir de su lectura de Goethe, percibe una nueva forma de significación en la que cambiaría "el signo de la cruz por otro signo siniestro inscripto en la doble cara de la moneda" (112). Piglia se pregunta, desde la perspectiva del autor nihilista, cuestiones sobre las nuevas formas de significación: "¿Quién firma el dinero, qué poder autentifica su valor, qué esfinge representa a ese equivalente general que regula el intercambio de masas y la repetición periódica de las crisis?" (112). Desde esta óptica, para el filósofo alemán, la economía viene a concebirse como una conjura mundial. El complot nietzscheano busca una contraeconomía que en sí misma parece heroica, dionisiaca y, en el sentido capitalista, improductiva. En este sentido, frente al economista y a los actores políticos, Nietzsche opone al artista como el sujeto de la verdad.

De acuerdo con Piglia, existen otros autores particulares que han trabajado de forma importante el complot como elemento esencial que estructura una narración y Jorge Luis Borges es uno de ellos. En *El laboratorio del escritor*, en su ensayo "El Estado como tahúr", Piglia propone la existencia de algunos textos claves borgianos en los que el complot constituye la base de la ficción. En "Tlön, Uqbar, Orbis Tertius" (1940) se relata un complot para sustituir la realidad. Así, Piglia propone que esta narración relata la constitución de una sociedad secreta que quiere crear un universo alternativo y que "termina por invadir el mundo y construir otra realidad que el final del relato no hace sino avizorar" (Piglia, 2014: 103).

En *El laboratorio del escritor*, Piglia resalta los contenidos políticos dentro de algunas ficciones borgianas. En "La lotería en Babilonia" (1941) se presenta un Estado que "organiza una vasta maquinación para determinar la experiencia de vida de los sujetos a través de los sorteos periódicos" (103). De esta manera, Piglia explica la posibilidad de observar un Estado que "captura" a las personas a través de los premios otorgados bajo la forma de una lotería que abarcaría a todos los pobladores "(...) y [es una lotería] que produce premios que empiezan siendo económicos y luego se convierten en formas de vida" (103-104). Evidentemente, en las ficciones borgianas, existe la noción conspirativa a partir de un Estado controlador que invade de forma imperceptible todas las esferas de las vidas de los sujetos bajo su tutelaje tal y como se enuncia al principio de este cuento de Borges: "Como todos los hombres de Babilonia he sido procónsul; como todos, esclavo; también he conocido la omnipotencia, el oprobio y las cárceles" (Borges, 2006: 95). Esto

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

sustentaría la interpretación pigliana de que las experiencias privadas de la población son manipuladas por una inmensa conspiración “invisible” maniobrada por el Estado. Así, el destino, en el contexto conspirativo, sería deliberado y el azar anularía cualquier decisión personal.

2. El complot y la poética borgiana

En las referencias piglianas a estos aspectos políticos de la obra de Borges, se atribuiría a La República de Platón la condición de referente esencial para la conformación de estas ideas en los pensadores y escritores contemporáneos. Lo que se denomina una “utopía estatal” quedaría como modelo de un Estado perfecto y, al mismo tiempo, como un modelo de representación y construcción de la realidad por parte del Estado. De esta forma, Piglia parafrasea a Platón en *El laboratorio del escritor*:

Es necesario —escribe Platón— que las mujeres y los hombres mejores tengan relaciones asiduas y que por el contrario estas relaciones sean poco frecuentes entre individuos de uno y otro sexo. Para resolver esta cuestión se tendrán que hacer pues ingeniosos sorteos de modo que el individuo de clase inferior eche la culpa a la mala suerte en cada apareamiento pero no a los gobernantes (104-105).

Esto sería lo que Piglia denomina una “concepción conspirativa total” (105) ya que: “El complot es el mundo social mismo. A través de sorteos se va a decidir cómo se establecen las relaciones sexuales entre los sujetos y la desigualdad estará atribuida a la suerte” (Piglia, 2014: 105). Así, Piglia revela una hipótesis interesante que se conecta intrínsecamente con la idea del Estado malévol y monstruoso que propone Foucault: “[...] lo extraordinario es que Platón señala que el Estado va a hacer trampa. Primero decide cómo quiere que sean esas relaciones desiguales y luego manipula las reglas de modo que todos los sujetos atribuyan la desigualdad a la suerte” (105). La noción de complot total se presenta y relaciona en estos textos en un plano netamente político. Piglia lo asume a partir de su lectura del cuento de Borges y señala lo siguiente:

Me parece que hay una relación implícita entre este fragmento del texto de Platón y “La lotería en Babilonia”. Borges lleva al extremo la idea de que el Estado manipula al azar y tiende a convertir en determinación aquello que puede ser considerado arbitrario. En este caso, la lotería y el azar funcionan como la representación misma de ese tipo de organización. En el ejemplo límite del control estatal, el Estado es el gran conspirador que manipula y ordena las relaciones sociales (105).

El Estado conspirador tiene múltiples caras en la ficción pigliana. Las conspiraciones para acceder al poder por parte de los grupos antiperonistas y (los peronistas) marcan parte del complot en *Plata*

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

quemada (1997) de Piglia. Las referencias a los años en los que el peronismo proscribió son constantes en las narraciones de *La invasión*. Sin embargo, en *Los diarios de Emilio Renzi. Los años felices* (2016), se expresa con énfasis la forma de relacionar la política y la escritura a partir de la óptica de Renzi -el alter ego pigliano-: "Nunca dejo que la política tenga incidencia directa en lo que escribo. Mantengo aparte la literatura. Trato de convencerlos [a los amigos con los que Piglia colabora con artículos para sus revistas y periódicos] de que dejen en paz la prosa de ficción y busquen en el testimonio y en los usos del grabador una salida al intento de politizar la escritura" (Piglia, 2016: 206). En narraciones como "Una mujer", "El gaucho invisible", "La grabación" y "Las actas del juicio" este tipo de recursos creativos son puestos en escena y forman parte de los procedimientos de composición de cada uno de estos relatos.

Si bien es cierto que el complot en algunas ficciones piglianas se construye a través de las oposiciones binarias políticas más evidentes: peronistas-antiperonistas, en otros casos, las posiciones antiestatales sobrepasan la filiación peronista. En la década de los setenta, Renzi escribe en *Los diarios de Emilio Renzi. Los años felices* algunas posiciones de confrontación respecto a las filiaciones políticas que le rodean. La amistad de Piglia con Rodolfo Walsh, quien es peronista radical, traspasa el mero plano personal y le genera cierta simpatía por la forma magistral en que este presenta el contexto político y el horror que se deriva de esta situación. En "Una propuesta para el próximo milenio" (2014b), ensayo incluido, asimismo, en *El laboratorio del escritor*, Piglia examina con estos términos la filosofía creativa del autor de *Operación masacre*: "Walsh hace ver de qué manera podemos mostrar lo que parece casi imposible de decir" (123). Y para lograr esto, Piglia sugiere la necesidad de apelar a lo que él considera un sentido de extrañamiento o, lo que es lo mismo, el *ostranenie*; es decir, "se trata de poner a otro en una enunciación personal" (124).

Piglia ejemplifica este tipo de desplazamientos en narraciones como "Carta a Vicky", texto clandestino que apareció en 1976 y en el que Walsh cuenta las circunstancias que rodean la muerte de su hija guerrillera en un enfrentamiento con los militares. En esta narración, Walsh cuenta, desde la posición de otro distinto, los sentimientos desoladores que le invaden al conocer la muerte de su hija: "escuché tu nombre mal pronunciado, y tardé un segundo en asimilarlo. Maquinalmente, empecé a santiguarme como cuando era chico". Luego escribe: "Hoy en un tren, un hombre decía 'Sufro mucho, quisiera acostarme a dormir y despertarme dentro de un año' (...). Hablaba por él, pero también por mí" (121). La pérdida de hijos a causa de la represión militar tiene otras víctimas en otros escritores e intelectuales cercanos a Piglia como ocurrió, asimismo, con María Adelaida y Lorenzo Ismael, los hijos desaparecidos de David Viñas.

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

El complot, desde la óptica borgiana, involucra un Estado poderoso[2] que, al igual que los gobiernos antiperonistas, controla, subrepticamente a sus individuos. Este Estado monstruoso consigue su representación en textos como “La fiesta del monstruo” (1977). Para María Eugenia Orce de Roig, en su artículo “La fiesta del monstruo de ‘Borges’: Un texto diferente” (1999), la simbolización del peronismo en este cuento es notoria debido a los “detalles climáticos” proporcionados que “remiten a una época fría y llevan al lector a asociarlos con los actos del 1° de mayo —Día del Trabajador— fecha que, ineludiblemente, señala al peronismo, partido político organizador de estos actos” (Orce de Roig, 1999: 235). Más adelante, esta autora señala en su lectura del texto borgiano lo que para nosotros es más que evidente: “El *Monstruo* es una designación atribuible al Gral Perón, ya que se hace referencia a su sonrisa, a su discurso como “gran laburante argentino que es” y a la “*marchita*[3] que es nuestra bandera” (235, cursivas nuestras). Las críticas a una parte del peronismo persistentemente están presentes en los diarios de Renzi, y aparecen tempranamente en las entradas correspondientes a los años cincuenta a raíz de la huida de su hogar de infancia cuando su padre fue víctima de persecución por ser peronista acérrimo. En los años setenta, en una de las entradas de *Los diarios de Emilio Renzi. Los años felices*, Emilio escribe lo que pudiera ser una de sus críticas al peronismo dogmático: “El antiintelectualismo de la izquierda reproduce la posición de los medios de masas. Desconfianza de cualquier análisis o posición que plantee cuestiones complejas, ellos piensan que todo es sencillo, y que la gente no los entiende porque le falta conciencia social. Dramático y triste” (Piglia, 2016: 221). Sin embargo, su afinidad con la izquierda marxista y maoísta queda en evidencia. En el artículo de Orce de Roig se hace referencia a ese “antiintelectualismo” del que se aprovecha una parte del peronismo como movimiento de masas: “Esta falta de conciencia puede asimilarse de manera lógica con el nivel de animalización a que son rebajados los personajes: son transportados como ganado, golpeados, vapuleados, obligados a realizar acciones en contra de su voluntad, con el solo fin de asistir a la fiesta del ‘Monstruo’” (238). Estas posiciones políticas, que más que hacer

[2] Quizás conviene decir que no solo involucraría a los gobiernos antiperonistas, sino en general a todos los gobiernos. Sin embargo, es posible que Borges identificara al Estado poderoso y totalitario con el peronismo más que con la Junta Militar.

[3] Canción que exalta y rinde homenaje a la figura de Juan Domingo Perón. En un artículo publicado en el diario *Tiempo Sur* en 2019 se define la marchita de esta manera: “La histórica marcha peronista se cantó por primera vez en la Casa Rosada el 17 de octubre de 1948. Fue interpretada por diversos artistas en versiones cantadas e instrumentales, siendo la más más popular la grabada por el cantor, actor, autor y director cinematográfico Hugo del Carril en 1949. [...] era en realidad el cambio de la letra de una marcha deportiva del club Barracas que decía ‘los muchachos de Barracas todos juntos cantaremos y al mismo tiempo daremos un hurra de corazón. Por esos bravos muchachos que lucharon con fervor por defender los colores de esta gran institución’. [...] después derivó en el himno del justicialismo que rinde homenaje y exalta la figura del general Juan Domingo Perón. Justamente el día de la lealtad, el 17 de octubre de 1948 cuando fue interpretada por primera vez” (S/a, 2019).

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

oposición directa al peronismo, iluminan las complejidades conspirativas que se muestran en la narración borgiana y han sido desarrolladas con cierta atención por otros pensadores argentinos contemporáneos. Sobre las características del peronismo, Ricardo Forster plantea en el ensayo "La muerte del héroe" incluido en su libro *Crítica y sospecha. Los claroscuros de la cultura moderna* (2001) lo siguiente:

Así como Ernst Bloch destacó la claudicación de las izquierdas ante la feroz utilización que del mito hizo el fascismo, su radical incapacidad para disputar la hegemonía de las masas en un terreno complejo pero indiscutido, algo semejante podríamos señalar en relación con la ceguera de las fuerzas de la izquierda en la Argentina ante el advenimiento del peronismo que supo, apelando a las enseñanzas de las diversas derechas europeas y, sobre todo, del fascismo mussoliniano, potencializar su presencia entre las masas utilizando las desacreditadas razones del mito. Simplemente la izquierda argentina, prisionera de un positivismo anticuado, hija de un racionalismo pasado de moda, dejó el campo libre para que el peronismo pudiera expandir su presencia atrincherándose en las formas imaginarias de las reservas míticas del inconsciente colectivo, verdadera fuerza constructora de identidad política ante un discurso, el de la izquierda tradicional, que se le presentaba como frío y despojado de intensidad. Que la izquierda argentina haya cometido el mismo error que la europea, sobre todo la alemana, muestra hasta qué punto el legado ilustrado marcó a fuego su interpretación de la realidad y signó sus modos de actuar impidiéndole adaptarse a las nuevas circunstancias históricas (Forster, 2001:94).

Para concluir, podemos resumir una poética borgiana que, en casos particulares, supone la confrontación al sistema político corrupto, y muestra una especial hostilidad al peronismo que sólo se sigue de cerca, en Piglia, desde los motivos literarios del traidor y del héroe. La oposición de Borges al peronismo marca quizás su aparente respaldo a la dictadura encabezada por la Junta Militar de marzo de 1976. Sin embargo, es importante contraponer la visión de que este respaldo está fundado en el temor al retorno del peronismo y en la esperanza, que luego se vio frustrada, en que los militares podrían construir un sistema distinto. Es decir, el apoyo claro y contundente existió, pero, al parecer, se diluyó con el tiempo a medida que la represión política aumentaba. Evidentemente, el terror de la dictadura es un aspecto que aparece en buena parte de la producción pigliana de finales del siglo XX y aún en algunas de sus piezas del siglo XXI observamos una narrativa que presenta y cuestiona los relatos estatales de los tiempos de la Junta. Y es esta, en definitiva, una poética que se inspira en la noción de contrasistema a la que se refería Klossowski y que sería la que en estos momentos nos ha interesado analizar en este artículo.

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

Referencias

Borges, Jorge Luis (2006a). "La lotería en Babilonia". En: *Ficciones- El Aleph- El informe de Brodie*. Caracas: Biblioteca Ayacucho, pp. 95-100.

_____ (2006b). "Tlön, Uqbar, Orbis Tertius". En: *Ficciones- El Aleph- El informe de Brodie*. Caracas: Biblioteca Ayacucho, pp. 13-27.

Forster, Ricardo (2001). "La muerte del héroe". En: *Crítica y sospecha. Los claroscuros de la cultura moderna*. Buenos Aires: Paidós.

Foucault, Michel (2000). *Los anormales*. Buenos Aires: Ediciones del Fondo de Cultura Económica.

Orce de Roig, María E. (1999). "La fiesta del monstruo" de 'Biorges': Un texto diferente" En: *Revista de Literaturas Modernas* (Mendoza, Argentina) (29): 1999: 233-248.

Piglia, Ricardo (2016). *Los diarios de Emilio Renzi. Los Años felices*. Barcelona: Anagrama.

_____ (2014a). "Teoría del complot". En: *Antología personal*. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, pp.99-118.

_____ (2014b). "Una propuesta para el próximo milenio". En: *Antología personal*. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, pp. 119-128.

S/a. (29 de marzo, 2019). "Ya ni la marchita dejan cantar". En: *Tiempo Sur*. Disponible en: <https://www.tiemposur.com.ar/chubut/nota/169543-ya-ni-la-marchita-dejan-cantar%20>.

VOZ Y ESCRITURA. REVISTA DE ESTUDIOS LITERARIOS
N° 28 ESPECIAL, ENERO- DICIEMBRE, 2020-2022
DEPÓSITO LEGAL 89-0023 / ISSN: 1315-8392. DEPÓSITO LEGAL ELECT.: PPI 2012ME404

